

WIDEX **EVOKE™**

INSTRUCCIONES DE USO

FAMILIA WIDEX EVOKE™

Modelos E-IM/E-IP
ITE
(de inserción en el oído)



WIDEX®
HIGH DEFINITION HEARING

SU AUDÍFONO

(A rellenar por el audioprotesista)

- ☐ Canal de ventilación ☐ Sin canal de ventilación
☐ Cable de extracción ☐ Control de volumen ☐ Pulsador

Su serie de audífonos:

PROGRAMAS

- | | |
|--------------------------------------|--|
| ☐ Universal | ☐ Extensor de audibilidad |
| ☐ Silencio | ☐ Extensor de audibilidad |
| ☐ Confort | ☐ Extensor de audibilidad |
| ☐ Transportes | ☐ Extensor de audibilidad |
| ☐ Urbano | ☐ Extensor de audibilidad |
| ☐ Impacto | ☐ Extensor de audibilidad |
| ☐ Fiesta | ☐ Extensor de audibilidad |
| ☐ Social | ☐ Extensor de audibilidad |
| ☐ Música | ☐ Extensor de audibilidad |

PROGRAMAS ESPECIALES

☐ Zen	☐ Extensor de audibilidad
☐ Teléfono	☐ Extensor de audibilidad

PROGRAMAS SMARTTOGGLE

☐ Zen+	☐ Extensor de audibilidad
☐ Teléfono+	☐ Extensor de audibilidad

NOTA

Los nombres de programa indicados en la tabla son los predeterminados. Si elige utilizar otros nombres disponibles, apúntelos en la tabla. De este modo, siempre podrá saber qué programas tiene en su audífono.

NOTA

Lea atentamente este manual antes de comenzar a utilizar su audífono.

NOTA

Este audífono es compatible con el control inalámbrico directo y la transmisión de sonido desde smartphones y otros dispositivos. Para obtener ayuda e información adicionales, comuníquese con su profesional de la audición o visite global.widex.com/EVOKE.

Este audífono funciona de manera inalámbrica con la aplicación TONELINK. No asumimos responsabilidad alguna si el audífono se utiliza con cualquier aplicación de terceros o si la aplicación TONELINK se utiliza con un dispositivo diferente.

ÍNDICE

CONOZCA SU AUDÍFONO.....	6
Bienvenido.....	6
Su audífono.....	6
Información importante de seguridad.....	8
EL AUDÍFONO.....	11
Indicaciones de uso.....	11
Utilización prevista.....	11
La pila.....	11
Indicación de que se está agotando la pila.....	12
Cómo cambiar la pila.....	12
Señales sonoras.....	13
Audífono opuesto perdido.....	13
Cómo distinguir entre derecho e izquierdo.....	13
Cómo encender y apagar el audífono.....	14
Cómo ponerse y quitarse el audífono.....	14
Cómo quitarse el audífono.....	15
Programas.....	15
Programa Zen.....	17
El ajuste de programa y sonido.....	18
CÓMO EMPAREJAR SU AUDÍFONO Y SMARTPHONE.....	21

LIMPIEZA.....	22
Herramientas.....	22
La limpieza.....	22
Cómo cambiar el filtro protector para los micrófonos.....	24
El filtro anticerumen.....	26
ACCESORIOS.....	29
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	30
INFORMACIÓN DE REGLAMENTACIÓN.....	33
Directivas UE.....	33
Directiva 2014/53/UE.....	33
Información sobre cómo desechar el dispositivo.....	33
Declaraciones de conformidad de FCC e ISCED.....	34
SÍMBOLOS.....	37

CONOZCA SU AUDÍFONO

Bienvenido

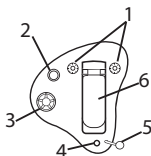
Permítanos agradecerle su confianza en nuestros productos.

Utilice su audífono con regularidad, aunque al principio le cueste acostumbrarse a llevarlo. De no usarlo con frecuencia, no obtendrá el beneficio máximo de su audífono.

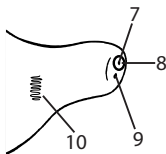
NOTA

Su audífono y accesorios pueden ser distintos a los que se muestra en estas instrucciones. Además, nos reservamos el derecho a hacer los cambios que consideremos necesarios.

Su audífono



1. Aperturas del micrófono
2. Botón pulsador (opcional)
3. Control de volumen (opcional)
4. Venting (opcional)
5. Hilo de extracción (opcional)
6. Compartimento de la pila



- 7. Salida del sonido
- 8. Filtro anticerumen
- 9. Venting (opcional)
- 10. Identificación izquierdo/derecho Una etiqueta azul indica el audífono izquierdo y una roja el derecho.

Información importante de seguridad

Lea detenidamente estas páginas antes de comenzar a usar su audífono.



Los audífonos y las baterías pueden ser peligrosos si se tragan o utilizan de forma inadecuada. Ingerirlo o usarlo indebidamente puede causar lesiones graves o incluso la muerte. En caso de ingestión, llame inmediatamente al número de emergencias o a su hospital más cercano.



Quítese los audífonos cuando no los esté usando. Así se podrá ventilar el conducto auditivo y prevenir infecciones de oído.



Póngase en contacto de inmediato con su médico o audioprotesista si sospecha que puede tener una infección de oído o una reacción alérgica.



Póngase en contacto con su audioprotesista si el audífono le resulta incómodo, no se ajusta bien o le causa irritación, enrojecimiento o alguna molestia similar.



Quítese los audífonos antes de ducharse, nadar o usar un secador de pelo.



No se aplique perfumes, aerosoles, geles, lociones ni cremas con los audífonos puestos.



No seque su audífono en un microondas; lo estropearía.



Nunca utilice los audífonos de otras personas ni deje a otros usar los suyos, ya que podría dañar su audición.



No utilice nunca los audífonos en sitios donde pueda haber gases explosivos, como en minas o lugares similares.



Mantenga los audífonos, junto con sus partes, accesorios y baterías, fuera del alcance de los niños y de personas con discapacidad mental.



Nunca intente abrir o reparar el audífono usted mismo. Póngase en contacto con su audioprotesista cuando sea necesario reparar el audífono.



Sus audífonos tienen integrada una tecnología de comunicación de radio. Tenga siempre en cuenta el entorno donde los está utilizando. Donde exista alguna restricción pertinente, deberá tomar las precauciones debidas para cumplirla.



Su dispositivo ha sido diseñado para cumplir con los estándares internacionales de compatibilidad electromagnética. Sin embargo, no se puede descartar que pueda causar interferencias con otros equipos eléctricos. Si experimenta interferencias, mantenga una distancia entre los audífonos y otros equipos eléctricos.



No exponga sus audífonos a temperaturas extremas ni a mucha humedad, y séquelos rápidamente si se mojan o si usted transpira mucho.



Tenga en cuenta que transmitir sonido a sus audífonos con un volumen muy alto puede impedirle oír otros sonidos importantes, como alarmas y el ruido del tráfico. En este tipo de situaciones, mantenga siempre el volumen del sonido transmitido a un nivel adecuado.

Los audífonos deben guardarse y transportarse en las siguientes condiciones: temperatura de -20°C a $+55^{\circ}\text{C}$ (-4°F a 131°F) y humedad relativa de 10 % a 95 %.

Los audífonos están diseñados para funcionar en las siguientes condiciones: temperatura de 0°C a 50°C (32°F a 122°F), humedad relativa de 10 % a 95 % y presión atmosférica de 750 a 1060 mbar.

Puede encontrar las fichas técnicas e información adicional sobre los audífonos en <https://global.widex.com>.

EL AUDÍFONO

Indicaciones de uso

Estos audífonos son indicados para personas con pérdida auditiva de mínima (10 dB HL) a severa (90 dB HL) y todas las configuraciones de pérdida auditiva.

Los dispositivos deben ser programados por profesionales de la audición (audioprotesistas, especialistas de la audición y otorrinolaringólogos) especializados en la (re)habilitación auditiva.

Utilización prevista

Los audífonos están pensados como dispositivos de amplificación de conducción aérea para su uso en entornos de escucha cotidianos. Los audífonos pueden estar equipados con el programa Zen. El objetivo del programa Zen es proporcionar un fondo sonoro relajante (es decir, una fuente de música/ruido) para adultos que deseen escuchar sonidos de este tipo en ambientes silenciosos.

La pila

Utilice **una pila de cinc-aire del tipo 312** para su audífono.

Utilice siempre una pila nueva del tipo recomendado por su audioprotesista.

NOTA

Compruebe que la pila está completamente limpia y libre de residuos antes de introducirla en el audífono. De no ser así, el audífono puede no funcionar bien.



No intente nunca recargar una pila de cinc-aire, ya que pueden explotar.



No deje nunca una pila agotada en el audífono. Ésta podría tener fugas y dañar su audífono.



Deshágase de las pilas agotadas según lo indicado en el embalaje y tenga en cuenta la fecha de caducidad.

Indicación de que se está agotando la pila

Cuando la pila está agotada, el audífono emite una señal sonora. No obstante, puede no escuchar un aviso de pila agotada si la pila se agota repentinamente. Recomendamos tener siempre pilas adicionales a mano.

Cómo cambiar la pila

Haga lo siguiente:



Retire la etiqueta adhesiva de la pila nueva y compruebe que no quedan restos de pegamento en la pila. Permita que la pila se ventile durante 60 segundos.



Utilice el uñero para abrir con cuidado el compartimento de pila y retirar la pila agotada. Coloque la pila nueva en el compartimento de pila con el signo "+" en la misma dirección que el signo "+" de la tapa del compartimento de pila, como se indica en la ilustración.



Cierre el compartimento de la pila. Si no es fácil cerrar el compartimento de pila, ésta no está bien colocada.

Si no va a utilizar el audífono durante varios días, deje abierto el compartimento de pila.

NOTA

Evite que se le caiga el audífono al suelo. Cambie siempre la pila encima de una superficie blanda.

Señales sonoras

Su audífono emite sonidos para informarle de que se han activado ciertas funciones o de que ha cambiado de programa. Estos sonidos pueden ser mensajes de voz o tonos.

Pida a su audioprotesista que desactive estos sonidos si no los necesita.

Audífono opuesto perdido

(*Sólo en modelos seleccionados)

Su audioprotesista puede activar una función que le avisa si uno de los audífonos pierde el contacto con el otro. Oirá un mensaje.

Cómo distinguir entre derecho e izquierdo

El audífono derecho tiene una marca roja. El izquierdo tiene una azul.

Cómo encender y apagar el audífono



Para encender el audífono, cierre el compartimento de la pila. El audífono emitirá una señal sonora para indicar que está encendido, a no ser que el audioprotesista haya desactivado esta función.



Abra el compartimento de pila para apagar el audífono.

NOTA

Para verificar si está encendido, coloque el audífono en la palma de la mano y ciérrela. Si está encendido, el audífono pitará. No olvide apagar el audífono cuando no lo use.

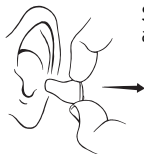
Cómo ponerse y quitarse el audífono



Cierre completamente la tapa del compartimento de la pila. Sujete el audífono con los dedos pulgar e índice e introdúzcalo con cuidado en el oído hasta notar algo de resistencia.

Después, con la punta del dedo, empuje con cuidado el audífono en el oído hasta que quede bien colocado. A veces, tirar del pabellón auditivo hacia arriba y atrás al mismo tiempo puede facilitar el proceso.

Cómo quitarse el audífono



Sujete el audífono con los dedos pulgar e índice y tire del audífono con cuidado.

NOTA

Si le parece difícil sacar el audífono de oído, muévelo con cuidado de un lado a otro.

Programas

PROGRAMAS	USO
Universal	Para uso diario.
Silencio	Programa especial para escucha en entornos silenciosos
Comodidad	Programa especial para escuchar en entornos ruidosos
Transportes	Para escucha en situaciones con ruido de coches, trenes, etc.
Impacto	Use este programa si prefiere un sonido claro y agudo

PROGRAMAS	USO
Urbano	Para escucha en situaciones con niveles de sonido cambiantes (supermercados, puestos de trabajo ruidosos o similares)
Fiesta	Para escucha en situaciones en las que muchas personas hablan al mismo tiempo
Social	Use este programa cuando se encuentre en reuniones sociales pequeñas, por ejemplo en comidas familiares
Música	Para oír música
PROGRAMAS ESPECIALES	USO
Zen	Reproduce tonos o sonidos para crear un fondo sonoro relajante.
Teléfono	Programa diseñado para oír conversaciones telefónicas
PROGRAMAS SMARTTOGGLE	USO
Zen+	Se trata de un programa similar a Zen que le permite escuchar diferentes tipos de tonos o sonidos.

PROGRAMAS SMARTTOGGLE USO

Teléfono+

Este programa le permite escuchar el teléfono y evitar los sonidos del entorno. Uno de los audífonos transmite la conversación telefónica al otro, de modo que puede escuchar por ambos oídos.

NOTA

Los nombres indicados en la lista de programas son los predeterminados. Su audioprotesista también puede elegir un nombre de programa alternativo de una lista preseleccionada. Así, le resultará incluso más sencillo elegir el programa adecuado en cada situación de escucha.

NOTA

Solo puede tener un programa SmartToggle en su audífono. Dependiendo de su pérdida auditiva, el profesional de la audición puede activar la función Extensor de audibilidad. Pregunte a su audioprotesista si es posible para usted beneficiarse de esta función. Si sus necesidades y preferencias cambian al cabo de un tiempo, su profesional de la audición puede cambiar fácilmente su selección de programas.

Programa Zen

Su audífono puede contar con un programa de escucha opcional único denominado Zen. Zen reproduce tonos musicales (o un sonido zumbante) de fondo.



Si percibe una reducción de la intensidad, su tolerancia hacia los sonidos, si el habla es menos clara o si el tinnitus empeora, póngase en contacto con el audioprotesista.



El uso del programa Zen puede afectar a la audición de los sonidos que le rodean, incluida el habla. No debe utilizarlo cuando sea importante poder escuchar estos sonidos. En situaciones de este tipo, seleccione un programa que no sea Zen.

El ajuste de programa y sonido

Cómo ajustar el nivel de sonido con el control de volumen

Su audífono ajusta el nivel de sonido automáticamente según el ambiente sonoro en el que se encuentra, pero también puede ajustarlo manualmente según sus necesidades y preferencias. Para hacerlo, gire el control de volumen hacia el frente para incrementar el volumen, y hacia atrás para reducirlo.

Cada vez que utilice el control de volumen, oirá un tono bip, a no ser que el audioprotesista haya desactivado esta función. Cuando llegue al ajuste máximo o mínimo, oirá un tono continuo.

NOTA

Su audífono emite un sonido al alcanzar el nivel de sonido programado por el audioprotesista. De este modo, siempre puede volver fácilmente al mejor ajuste para la mayoría de las situaciones de escucha.

Si lo desea, también puede silenciar el audífono. Haga lo siguiente:

- Continúe girando el control de volumen hacia atrás hasta oír un tono continuo.

Para activar de nuevo el sonido:

- Gire el control de volumen hacia el frente o

- Cambie de de programa

Cualquier ajuste de volumen se anulará al apagar el audífono o al cambiar de programa.

Cómo utilizar el botón pulsador para cambiar programas o ajustar el nivel de sonido:

Si utiliza dos audífonos, su audipotesista puede programar el selector del audífono de dos modos diferentes:

Como selector de programa dedicado:

Cambie de programa pulsando brevemente el botón pulsador. Para acceder a los programas SmartToggle, mantenga pulsado el selector durante más de un segundo (esta función es opcional). Una vez que haya accedido a su programa SmartToggle, puede cambiar de estilo Zen pulsando brevemente el selector.

Para que solo funcione como control del sonido:

Pulse el botón de su audífono si desea incrementar la audibilidad y el volumen del sonido. Si desea reducir el volumen o que el sonido sea más confortable, pulse el selector del audífono.

Una pulsación larga del selector de cualquiera de los audífonos silenciará y volverá a activar el sonido (esta función es opcional).

Para que funcione tanto como ajuste del sonido, como de programa:

Si cuenta con esta opción, pulse el selector de su audífono si desea incrementar la audibilidad y el volumen del sonido. Si desea reducir el volumen o que el sonido sea más confortable, pulse el botón del audífono. Una pulsación larga del selector de cualquiera de los audífonos cambiará de programa.

Si solo tiene un audífono, una pulsación larga del selector cambiará de programa, mientras que una larga le permitirá acceder a los programas Smart-Toggle.

NOTA

También puede usar la aplicación para cambiar de programa y ajustar el sonido de los audífonos.

CÓMO EMPAREJAR SU AUDÍFONO Y SMARTPHONE

Para emparejar sus audífonos con su smarphone, debe iniciar los audífonos. Haga lo siguiente:

1. Reinicie los audífonos abriendo y cerrando el compartimento de pila.
2. Mantenga los audífonos cerca de su teléfono y siga las instrucciones en la pantalla del teléfono.
3. Ahora, los audífonos y su smartphone están listos para su uso.

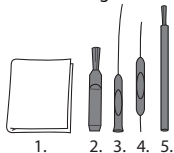
NOTA

Los audífonos solo permanecen en el modo de emparejamiento durante tres minutos después de haberlos reiniciado. Si no los empareja a tiempo, puede ser necesario volver a reiniciarlos.

LIMPIEZA

Herramientas

Recibirá las siguientes herramientas con su audífono:



1. Paño
2. Cepillo
3. Herramienta anticerumen larga
4. Herramienta anticerumen corta
5. Imán para la pila

La limpieza

La limpieza diaria del audífono hará que funcione con mayor eficacia y que su uso sea más cómodo.

Audífono



Para limpiarlo, pase un paño suave (por ejemplo, el que le haya dado su audioprotesista).

Salida de sonido



Limpie con el cepillo pequeño o el paño todo el cerumen que encuentre **alrededor** de la salida de sonido. **Nunca** intente limpiar el protector anticerumen.

NOTA

Si no puede limpiar la salida de sonido, póngase en contacto con su audioprotesista. **Nunca** introduzca ningún objeto en la salida de sonido, ya que podría estropear su audífono.

Canal de ventilación

Limpie a diario el canal de ventilación pasando la herramienta larga para eliminar cerumen (núm. 4) por toda la extensión del canal. Cuando no esté utilizando el audífono, déjelo abierto para ventilarlo.

NOTA

Para que el audífono funcione correctamente es importante que no haya cerumen, suciedad ni nada parecido en el canal de ventilación. Después de usarlo, límpielo todos los días y consulte a su audioprotesista si el canal de ventilación está obstruido.

Seque el audífono rápidamente si se moja o si usted transpira mucho. Algunas personas usan un deshumidificador especial, como el Widex PerfectDry Lux, para mantener sus audífonos limpios y secos. Pregunte a su audioprotesista si esta opción es adecuada para usted.

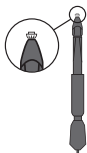


No utilice ningún tipo de líquido o desinfectante para limpiar el audífono.



Después de usarlo, limpie y revise el audífono todos los días para comprobar que no esté roto. Si el audífono se rompe mientras lo lleva puesto y quedan fragmentos pequeños en el conducto auditivo, comuníquese con su médico. Nunca intente quitar los fragmentos usted mismo.

Cómo cambiar el filtro protector para los micrófonos



Los filtros para el micrófono ayudan a proteger los micrófonos del audífono contra la suciedad y el cerumen. Utilice siempre filtros para micrófono suministrados por Windex para su audífono.

Abra la cajita como se muestra en la ilustración.

El sistema de filtro para el micrófono consiste en las partes siguientes:

1. Gancho de extracción
2. Filtro protector nuevo



Introduzca el gancho de extracción en el filtro usado.



Mantenga el bastoncito en un ángulo recto.



Tire del filtro usado hacia fuera, en línea recta.



Introduzca el filtro nuevo en la apertura del micrófono.



Tire del bastoncito en línea recta mientras lo gira ligeramente para asegurarse de que el filtro permanece en su sitio.



Consulte a su audioprotesista si tiene dudas sobre la frecuencia con la que debe cambiar el filtro protector para los micrófonos.



Los filtros solo se pueden utilizar una vez y no debe intentar limpiarlos.



Si el filtro no queda bien fijo, tírelo e introduzca uno nuevo.

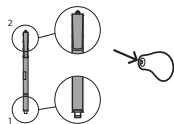
El filtro anticerumen

El protector de cera le ayuda a proteger el audífono de la cerilla. Utilice siempre los protectores de cera suministrados por Widex con el audífono.

Cómo cambiar el protector de cera

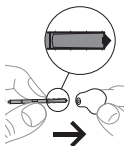


Abra el protector de cera, como muestra la ilustración.

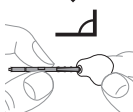


El protector de cera consta de las siguientes partes:

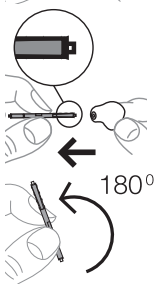
1. Gancho para extracción
2. Protector de cera nuevo



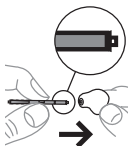
Introduzca el gancho para extracción en el protector de cera utilizado.



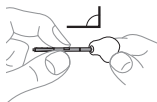
Mantenga el tubo en ángulo recto.



Tire del protector de cera usado para sacarlo.



Introduzca el nuevo protector de cera por la apertura de la salida de sonido y empujelo con cuidado.



Tire del tubo para sacarlo.



Pregunte a su profesional de la audición con qué frecuencia tiene que cambiar el protector de cera.



El protector de cera es de un solo uso y no hay que limpiarlo.



Si el protector de cera queda demasiado suelto, tírelo y use uno nuevo.



Si el protector de cera se cae dentro de su oído, póngase en contacto con su médico o profesional de la audición para que se lo saquen. NO intente quitarse el protector de cera usted mismo.

ACCESORIOS

Puede utilizar una gran variedad de accesorios con su audífono. Pregunte a su profesional de la audición si podría beneficiarse del uso de estos accesorios.

Nombre	Uso
RC-DEX	control remoto
TV-DEX	para escuchar televisión y audio
PHONE-DEX 2	para facilitar el uso de la telefonía fija
FM+DEX	para transmitir señales de audio y FM.
UNI-DEX	para conectar los audífonos a teléfonos móviles
CALL-DEX	para facilitar la conexión inalámbrica a teléfonos móviles
COM-DEX	para establecer una conexión inalámbrica con teléfonos móviles y otros dispositivos a través de Bluetooth
Remote Mic COM-DEX	para ayudar a los usuarios de audífonos a oír el habla en situaciones de escucha difíciles

Disponible solo en algunos países.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En estas páginas puede ver consejos sobre qué hacer si su audífono deja de funcionar, o si no funciona como es debido. Si persiste el problema, contacte con su audioprotesista

Problema	Causa posible	Solución
No hay sonido en el audífono	No está encendido	Asegúrese de que la pila está colocada correctamente y que la tapa del compartimento de pila está cerrada como es debido.
	La pila no funciona	Introduzca una pila nueva en el audífono
	La salida del sonido está bloqueada	Vea la sección sobre la limpieza del audífono
	La apertura del micrófono está bloqueada	Vea la sección sobre la limpieza del audífono
El volumen del audífono no es lo suficientemente fuerte	La salida del sonido está bloqueada	Vea la sección sobre la limpieza del audífono
	Su oído está bloqueado por cerumen	Póngase en contacto con el médico
	Su audición puede haber cambiado	Contacte con su audioprotesista

Problema	Causa posible	Solución
El audífono pita continuamente	Su oído está bloqueado por cerumen	Póngase en contacto con el médico
	No está colocado correctamente en el canal auditivo.	Retírelo y vuelva a ponerse-lo.
	No se adapta bien en el canal auditivo.	Póngase en contacto con el audioprotesista
No es cómodo llevar el audífono puesto	No está colocado correctamente en el canal auditivo.	Póngase en contacto con el audioprotesista
	No se adapta bien a su canal auditivo	Póngase en contacto con el audioprotesista
	Su oído externo o el canal auditivo están doloridos	Para los usuarios nuevos de audífonos, es importante empezar llevándolo puesto durante periodos de tiempo breves. Tómese 2-3 semanas para acostumbrarse poco a poco al audífono. Si persiste esta sensación de dolor, póngase en contacto con el audioprotesista

Problema	Causa posible	Solución
Sus dos audífonos no están sincronizados	Se ha perdido la conexión entre los dos audífonos	Apáguelos y vuelva a encenderlos
El audífono no responde cuando se hacen cambios con el dispositivo de control	a. El dispositivo está fuera de su radio de transmisión b. Hay interferencias electromagnéticas importantes en el entorno c. El dispositivo y los audífonos no están alineados	a. Acerque el dispositivo a los audífonos b. Aléjese de la fuente de interferencias electromagnéticas Consulte al audioprotesista para ver si el dispositivo está alineado con los audífonos
Oye habla interrumpida o intermitente de los audífonos, o no oye habla desde el audífono opuesto	a. Se ha agotado la pila de uno de los audífonos b. Hay interferencias electromagnéticas importantes en el entorno	a. Cambie las pilas de los audífonos b. Aléjese de la fuente de interferencias electromagnéticas

INFORMACIÓN DE REGLAMENTACIÓN

Directivas UE

Directiva 2014/53/UE

Widex A/S declara que los audífonos modelo E-IM/E-IP cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

El audífono E-IM/E-IP trae incorporado un transmisor de radio que funciona a 10,6 MHz, -54 dBμA/m y presenta un alcance de 10 m.

Puede consultar una copia de la declaración de conformidad según la directiva 2014/53/UE en:

<http://global.widex.com/doc>



N26346

Información sobre cómo desechar el dispositivo

No deseche los audífonos, los accesorios de audífonos ni las baterías con los residuos domésticos.

Los audífonos, las baterías y los accesorios de audífonos deben desecharse en sitios aptos para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, o deben entregarse a un audioprotesista para su eliminación segura.

Declaraciones de conformidad de FCC e ISCED

FCC ID: TTY-UI

IC: 5676B-UI

Hardware Version Identification Number (HVIN): E-IP L, E-IP R, E-IM L, E-IM R

Declaración de la Comisión Federal de Telecomunicaciones

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or tele-

vision reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Wi-dex could void the user's authority to operate the equipment.

Declaración de ISED/Déclaration d'ISED

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôlé environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

SÍMBOLOS

Estos son los símbolos utilizados habitualmente por Widex A/S para el etiquetado de los dispositivos médicos (etiquetas, instrucciones de uso, etc.)

Símbolo	Denominación/Descripción
---------	--------------------------



	Fabricante
--	-------------------

	El producto pertenece al fabricante cuyo nombre y dirección aparecen junto al símbolo. Si procede, también se indica la fecha de fabricación.
--	---



	Número de catálogo
--	---------------------------

	El número de catálogo (artículo) del producto.
--	--



	Consulte las instrucciones de uso
--	--

	Las instrucciones de uso incluyen información preventiva importante (advertencias y precauciones) y deben leerse antes de usar el producto.
--	---



	Advertencia
--	--------------------

	Antes de usar el producto, se debe leer todo el texto marcado con un símbolo de advertencia.
--	--



	Marca WEEE
--	-------------------

	“No tire el dispositivo a la basura”. A la hora de desechar un producto, se debe enviar a un punto de recogida específico para su reciclaje y recuperación a fin de evitar el riesgo de dañar el medioambiente o la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.
--	--

Símbolo	Denominación/Descripción
---------	--------------------------



Marca CE

El producto cumple con los requisitos establecidos en las directivas europeas de marcado CE.



Marca RCM

El producto cumple con los requisitos normativos de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y bandas de frecuencia para productos suministrados a los mercados de Australia y Nueva Zelanda.



WIDEX A/S

Nymoellevej 6, DK-3540 Lynge, Dinamarca

<https://global.widex.com>



0123

Número de manual:

9 514 0427 004 02

Fecha de emisión:

2020-07

